

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

184811

|                                     |                                     |                            |
|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | Giorno Sped.<br>Versandtag |
| 44101644                            | 50039511                            | 2021-01-26                 |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite            |
| 024466                              | 91000733                            | 1                          |
| No. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                            |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                            |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.                                                                                                   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge             | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                      |                                                                                                                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                              |                              |
| *****                | Numero d'ordine                                                                                                                            | 0241952                                                                |                              |                              |
|                      | Bolla                                                                                                                                      | 44101644                                                               |                              |                              |
|                      | Magazzino                                                                                                                                  | 73/5061                                                                |                              |                              |
|                      | N. ordine cliente                                                                                                                          | 550002714018                                                           |                              |                              |
|                      | Vostro riferimento                                                                                                                         | 411                                                                    |                              |                              |
|                      | Dati supplementari                                                                                                                         | 20110511                                                               |                              |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                                                                                                                | 9009057875                                                             |                              |                              |
|                      |                                                                                                                                            | 064629325-6063-11                                                      |                              |                              |
|                      | 064-629-325                                                                                                                                | F-569342.02.K/0-7#W                                                    |                              |                              |
|                      | Charge                                                                                                                                     | 0038563040                                                             |                              |                              |
|                      |                                                                                                                                            | COM-Code DI                                                            |                              |                              |
|                      |                                                                                                                                            | Paese origine GERMANIA                                                 |                              |                              |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                                                                                                    |                                                                        |                              |                              |
|                      | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                                                                                    |                                                                        |                              |                              |
|                      | 272 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225                                                                                                 |                                                                        |                              |                              |
|                      | 8 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP                                                                                                         |                                                                        |                              |                              |
|                      | 1 P-26-SGPI Pallet 800X600X150-SW-PP                                                                                                       |                                                                        |                              |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                                                                                                                  |                                                                        |                              |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                                                                                                                         |                                                                        | Peso L. tara Nr.espresso     |                              |
|                      | MW PAL                                                                                                                                     |                                                                        | 806 X 606 X 720 mm           |                              |
|                      | 50039511-001 964705568                                                                                                                     |                                                                        | 81,0 41,4 340476439647055689 |                              |
|                      | Somma per spediz. 50039511 1 colli                                                                                                         |                                                                        | 81,0 41,4                    | 0,352 m3                     |
|                      | SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                                                                                                    |                                                                        |                              |                              |
|                      | AVIEXP44101644                                                                                                                             |                                                                        |                              |                              |
|                      | A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                                                        |                              |                              |

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

14:28

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                      |                                     |                           |
|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Num. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 44101644                             | 50039511                            | 2021-01-26                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                               | 91000733                            | 2                         |
| Num. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                            |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandenschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno  
BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg  
  
normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                              | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

14:28



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000838 vom 26.01.2021



21-000838

Ludwigsburg, 26.01.2021

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 29.01.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 26.01.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                           | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 44127583                                 | 59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                      | 9.233                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 44124056                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 44123621                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 44123547                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 44102115                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 44102758                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 44102173                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 44101815                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 44101837                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 44101798                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 44101773                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 44101789                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 44101778                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 44101766                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 44101755                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                       | 44101759                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                       | 44101644                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                       | 44101613                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>59,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>KUEHNE+NAGEL S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)</b><br><b>02 FEB 2021</b> |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tariffachometer mit Gränzübergängen</b><br><b>von</b> <b>bis</b> <b>km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>riserva di verifica su qualità e quantità</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                   |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                        |                                          | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                    |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604